

Заходер Борис

09.11.00

Они уходят...

Независимая газета. - 2000.  
- 9 нояб. - с. 16



**С**ЕДЬМОЕ ноября остается роковым днем. Снова он окрашен в траурные краски: во вторник скончались старейшая белорусская актриса Стефания Станюта и один из важнейших для детской литературы авторов — поэт и переводчик Борис Заходер.

Борис Владимирович Заходер прожил долгую жизнь и успел проявить себя не только в литературе, но и на полях сражений: в 39-м ушел добровольцем на Фин-

скую, в Отечественную участвовал в обороне Москвы, освобождал Украину. За 82 года своей жизни Заходер написал множество стихов, сказок и пьес для детей: «Товарищам детям», «Моя Вообразия», «Серая звездочка», «Матари-Кари», «Жил-был Фип», «Про всех на свете». В памяти уже взрослых людей живут и наверняка еще долго будут жить удивительные коты Кавот и Камут, спаниели, которые не спали и не ели, Кит и Кот, по ошибке обменявшиеся буквами... По его сценариям снимались фильмы и мультфильмы «Как рыбка чуть не утонула», «Фантик», «Птичка Тари».

Но настоящая слава пришла к Заходеру благодаря его переводам — «Мэри Поппинс», «Питер Пэн» и в особенности «Винни-Пух» стали настоящими русскими книгами, без которых невозможно счастливое детство ни одного российского ребенка.

Народная актриса СССР Стефания Михайловна Станюта скончалась на 97-м году жизни. Она сыграла целую галерею ролей в Национальном Белорусском театре имени Янки Купалы — театре, что хранит традиции белорусской культуры, неизменно



ставя и играя спектакли на родном языке, который считается «забытым», «потерянным». Это преданное высокое служение национальной культуре выделяет Стефанию Станюту в ряд театральных легенд. Ее имя украшало афиши театра с далекого 1932 года по нынешний день. «Жизнь актрисы, рассказанная ею самой» — мемуары Стефании Станюты — «Кулиса-НГ» опубликовала 9 июня 2000 года.

«НГ»